

# مبانی کامل شناخت رنگ برای طراحان

www.ketab.ir

لیندا هولتسشو

مترجم: مانلی رسولی  
عضو هیئت علمی دانشکده هنر و  
معماری دانشگاه آزاد اسلامی مشهد

نمایه شد  
میراث فرهنگی ایران  
معجم اسراری و نسخه‌های سازی

کتابخانه ملی ایران

Holtzschue, Linda

هالتس شو، لیندا  
مبانی کامل شناخت رنگ برای طراحان /لیندا هولتس شو؛ ترجمه مانلی رسولی؛ ویراستار کتابیون یوسفی  
مشهد: کتابکده کسری، ۱۳۹۵.  
ص: مصور (بخش زنگی)، نمودار (بخش زنگی).  
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۶۵۰۹-۵۱-۸

Understanding color : an introduction for designers, 4th ed, 2011.

فهرست نویسی: قابا

پادداشت: عنوان اصلی:

پادداشت: واژه‌نامه.

پادداشت: کتابنامه: صن. [۲۳۱]-۲۲۵.

موضوع: رنگ در طراحی

موضوع: تزئین داخلی

شناسه افروزه: رسولی، مانلی، ۱۳۹۳-، مترجم

شناسه افروزه: یوسفی، کتابیون، ۱۳۹۰-، ویراستار

رده بندي کنگره:

رده بندي دیوبیس:

شماره کتابنامه ملی:

Color in design  
Interior decoration

NK1548/۵۲۵۴ ۱۳۹۵  
۷۰۱/۸۵  
۴۱۷۴۷۲.

# کتابکده تخصصی هنر، معماری و شهرسازی کسری

## مبانی کامل شناخت رنگ برای طراحان

### لیندا هولتس شو

ترجمه: مانلی رسولی

(عضو هیئت علمی دانشکده هنر و معماری دانشگاه آزاد اسلامی - واحد مشهد)

ویراستار: کتابیون یوسفی

صفحه‌آرایی: منا گندمکار

چاپ اول تا سوم: ۱۳۹۵-۹۸

چاپ چهارم: بهار ۱۴۰۱

شمارگان: ۱۰۰۰

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۶۵۰۹-۵۱-۸

انتشارات: کتابکده کسری

نشانی: مشهد فلسطین ۱۴ پلاک ۱۰ تلفن: ۰۱۹ ۳۷۶۷۰۰۵

وبسایت و فروشگاه اینترنتی: [www.kasrapublishing.ir](http://www.kasrapublishing.ir)

کلیه حقوق چاپ و نشر این کتاب برای انتشارات کتابکده کسری محفوظ است. هر گونه تصویربرداری و تکثیر اعم از نسخه کاغذی و دیجیتال و... از تمام یا بخشی از کتاب ممنوع و موجب پیگرد قانونی است.

## پیش‌گفتار

نحوه کار کردن طراحان با رنگ در چند دهه اخیر تغییری را از سر گذرانده که معادل با تحولات این حوزه در چند قرن گذشته بوده است. تکنولوژی، باعث دگرگونی‌های بنیادین در تجربه روزمره ما از رنگ شده و نور رنگی که زمایی چندان مورد توجه طراحان نبود، امروز رسانه اصلی در آتلیه‌های طراحی است. رنگ، دنیابی سرآمد جدید و گاه بسیار گیج‌کننده شده است.

کتابی که در دست دارید، خطاب به تمام کسانی است که به نحوی با رنگ سروکار دارند؛ معماران، طراحان گرافیک، دانشجویان طراحی، تابلونویسان، فروشنده‌گان فرش و حتی شعبدیه بازان! این، کتابی راهنمای درباره روابط بین رنگ‌ها، و حتی فراتر از آن روابط بین رنگ‌های حقیقی و مجازی؛ درباره کاربرد آزادانه، خلاقانه و آسان رنگ، بدون وابستگی به نظریات یا نظام‌های پیچیده. با این کتاب می‌توان دیدن را آموخت و نگاهی نو را، در کنار نگاه گذشته، پروراند.

## فهرست مطالب

پیش‌گفتار  
فهرست مطالب  
مقدمه‌های مترجم

### فصل ۱ مقدمه‌ای بر مطالعه رنگ

- تجربه رنگ ۱۳
- هشیاری نسبت به رنگ ۱۶
- استفاده‌های رنگ ۱۷
- نظم‌های رنگ ۱۹
- مطالعه رنگ ۲۳

### فصل ۲ آشنایی با مبحث رنگ

- نور ۲۷
- رنگ افزایشی؛ ترکیب نور ۲۹
- لامپ‌ها ۳۰

میزان روشنایی	۳۴
مشاهده	۳۵
مشاهده نور	۳۵
مشاهده شیء	۳۵
رنگ کاهشی: رنگ کننده‌ها	۳۶
لامپ‌ها و جلوه رنگ	۲۹
دوگانه‌بینی (متامریسم) و تطابق	۴۰
تغییر نور توسط سطح	۴۱
شفاف، کدر و نیمه‌شفاف	۴۳
جلوه رنگی متغیر	۴۳
درخشش	۴۴
نور غیرمستقیم، رنگ غیرمستقیم	۴۴
تغییر نور توسط فیلترها	۴۶

## فصل ۳

احساس رنگ	۵۱
آستانه بینایی	۵۲
فواصل	۵۳
ادراک رنگ	۵۵
فیزیولوژی: واکنش به نور	۵۶
کیفیت شفایخش رنگ	۵۹
حس آمیری	۶۰
روانشناسی: پاسخ به نور	۶۰
نامگذاری رنگ‌ها	۶۱
رنگ به عنوان زبان: از نام تا معنا	۶۲
رنگ اثربازی	۶۶
کلمه به عنوان رنگ	۶۶

## فرهنگ لغات رنگ‌ها

فام	۷۲
دایره رنگ	۷۳

## فصل ۴

رنگ‌های اصلی، فرعی و میانی	۷۴
رنگ اشباع شده	۷۵
طیف‌های دیگر، رنگ‌های اصلی دیگر	۷۵
گام‌های کروماتیک	۷۶
رنگ‌های گرم و سرد	۷۷
رنگ‌های هم‌جوار	۷۷
رنگ‌های مکمل	۷۸
رنگ‌های ثالثه: کروماتیک خشی	۷۹
سیاه، سفید، خاکستری	۸۰
درجه تیره‌روشنی	۸۱
درجه تیره‌روشنی در تصویر	۸۱
تصاویر متقارن	۸۳
فام‌های خالص و درجه تیره‌روشنی	۸۳
سفید‌آمیخته و سیاه‌آمیخته	۸۴
گام‌های مونوکروماتیک درجه تیره‌روشنی	۸۵
مقایسه درجه تیره‌روشنی در فام‌های مختلف	۸۷
خلوص	۸۷
خلوص: رقیق کردن فام به کمک خاکستری	۸۸
خلوص: رقیق کردن فام به کمک رنگ مکمل	۸۹
تُن	۹۰

## فصل ۵

### ناپایداری رنگ‌ها

ناپایداری رنگ‌ها	۹۵
ترکیب‌بندی رنگی	۹۶
رنگ‌های زمینه و رنگ‌های نهاده	۹۷
قرارگیری رنگ‌ها کنار هم و تغییر رنگ	۹۸
توازن	۹۸
کنتراست همزمانی	۹۹
پی نقش و معکوس کنتراست	۱۰۱
کنتراست مکمل	۱۰۲
اثر کاهشی زمینه	۱۰۴
رنگ و وسعت: کوچک، متوسط، بزرگ	۱۰۷